

Zeitschrift: Schweizerische Lehrerzeitung
Herausgeber: Schweizerischer Lehrerverein
Band: 48 (1903)
Heft: 32

Anhang: Beilage zu Nr. 32 der „Schweizerischen Lehrerzeitung“ 1903
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilage zu Nr. 32 der „Schweizerischen Lehrerzeitung“ 1903.

Tuch-Schaffhausen Versandhaus MÜLLER-MOSSMANN
Grösstes Spezialhaus der Schweiz in Herren- & Knaben-
Kleiderstoffen. — Versandt auch an Private zu
wirklichen Engrospreisen. — Muster franco.

20 0/0 billiger
als [O V 545]
durch Reisende.

Hotel und Pension UTO-STAFFEL Uetliberg, Zürich

10 Minuten von der Station Uetliberg, 1 1/2 Stunden zu Fuss
vom Hauptbahnhof Zürich.
Bahntaxe für Schüler: Bergfahrt 50 Cts., Retour 80 Cts.
Erwachsene Begleiter Fr. 1.50 retour.
Prachtvoller Aussichtspunkt.
Geräumige Lokalitäten, grosser, schattiger Garten für
200 Personen.
Mittagessen für Schulen von 50 Cts. bis Fr. 1.20, für
Gesellschaften von Fr. 1.20 bis 3 Fr.
Gute Landweine zu gewöhnlichen Preisen.

Offenes Bier.
20 Fremdenzimmer. Pensionspreis 5 Fr.
Bestens empfohlen [O V 428]

Telephon 1421. **Hempel-Altiner.**

Schaffhausen **Gasthof** z. Weissen Kreuz.

Altbekanntes Haus. An der Strasse zum Rheinfall gelegen.
20 Minuten. Lokalitäten für Schulen und Vereine. Bescheidene
Preise. Tramstation. Telephon. [O V 563]

Bestens empfiehlt sich

E. Siegrist-Herbstreit, Besitzer.

Rorschach **Schäflegarten.**

Altbekanntes Geschäft. Für Schul-
reisen bestens empfohlen. Den
Herren Lehrern zum Ferienaufenthalt empfohlen bei zivilem
Pensionspreis. Schattiger Garten. Grosser Saal. Tierausstellung.
[O V 427]

P. Heer.

Hôtel & Pension Schwarzer Löwen Altdorf. (Uri.)

Altrenomirter Gasthof, in schönster Lage, unmittelbar beim
Telldenkmal. Grosses Säle. Schöne Zimmer. Vorzügliche Küche,
alte reelle Weine, stets frische Reussforellen. Für Schulen und
Gesellschaften besonders günstige Arrangements. Bei guter,
freundlicher Bedienung billigste Preise. Wagen nach allen
Richtungen. Omnibusse an Bahnhofstation und Dampfschiffstähle.
Den titl. Schulen, Gesellschaften und Touristen angeleger-
lichst empfohlen. (O F 3661) [O V 459] **F. M. Arnold**, Propri-

Küssnacht am Vierwaldstättersee, Gotthardbahn- und Dampfschiffstation.

Kürzester, schönster und bequemster Aufstieg n. d. Rigi.

Hotel zum schwarzen Adler.

Empfiehlt sich der verehrten Lehrerschaft zur Erholung,
sowie Frühlingsausflügen. Sehr billige Preise für Schulen und
Gesellschaften. Für feine Küche und Keller, sowie schöne
Zimmer, ist bestens gesorgt. Grosser, schattiger Garten und
Terrasse. Geräumiger Speisesaal. Pension Fr. 3.50 bis 5 Fr.
Post, Telegraph und Telephon im Hause. [O V 878]

Jos. Küttel-Danner, Propri.

Hotel-Restaurant Tell, Altdorf.

Altbekanntes Haus. Prachtvoller schattiger Bier- u. Restau-
rationsgarten mit elektr. Beleuchtung. Grosses Terrasse mit Alpen-
panorama. Mittagessen und Diners zu jeder Tageszeit. Kom-
fortabel eingerichtete Zimmer. Es empfiehlt sich Schulen und
Vereinen bestens (H 1008 Lz) [O V 819] **X. Meienberg-Zurfluh.**

Vikariat.

Junger Lehrer mit mehr-
jähriger Praxis sucht per so-
fort Stelle als Vikar. Offerten
unter O L 610 befördert die
Exp. dieses Blattes. [O V 610]

Instituteur.

Un pensionnat de la Suisse
française cherche jeune philo-
logue de langue allemande pour
enseigner l'allemand, latin et
grec (élémentaire). Connaissance
de l'anglais ou l'espagnol dési-
rable. [O V 584]

Entrée le 1er Septembre.
Ecrire sous chiffres N 24182 L
à Haasenstein & Vogler, Lau-
sanne.

Villa

zu verkaufen oder zu vermieten.
Grosser, herrlicher Privatsitz mit
20 sehr schönen hellen Wohn-
zimmern aufs komfortabelste ein-
gerichtet. Besonders geeignet zu
einer Lehranstalt oder Heilstätte,
Kolonie usw. Preis sehr billig.
Gefl. Offerten sub Z B 6177 an
die Annoncen-Expedition Rudolf
Mosse, Zürich. (Z 5991 c) [O V 608]

Für die Ferien! —

Gesundheitspflege
in den verschiedenen Jahreszeiten,
besonders im Sommer.

Erhaltung der Gesundheit

und [O V 539]

Verlängerung des Lebens.

Von Dr. Gotthilf-Thränenhart.
Preis Fr. 1.60.
Verlag von A. Wehner, Seewart-
strasse 14, Zürich II.

Fräfel & Co.,

St. Gallen,
Spezial-Haus für
Kunststickerei
liefert zu billigsten Preisen

Gestickte

Vereinsfahnen

in garantir solider und kunst-
gerechter Ausführung,
wie auch Abzeichen und
alle Zubehörartikel.
Genaue Kostenvoranschläge
nebst Vorlagen, Stoffmuster etc.,
werden auf Verlangen sofort
zur Ansicht gesandt.

[O V 14]

Soeben erschien:

Theorie der Entstehung des Sonnensystems.

Eine mathematische Behandlung
der Kant-Laplaceschen Nebularhypothese
von [O V 621]

Dr. J. Mooser.

Preis Fr. 1.50.

St. Gallen.

Fehrse Buchhandlung.

Alpiner **Luftkurort** **Flühli** Bahnstation
900 M. ü. M. **Schüpfheim** Kanton Luzern.

Waldreiche Gebirgsgegend. Abwechslungsreiche Spazier-
gänge. Ausgangspunkt lohnender Gebirgstouren. — Kurarzt
Dr. Enzmann. (H 2135 Lz) [O V 881]

Kurhaus Flühli, altrenomirtes Haus. Vortreffliche Ver-
pflegung. Bäder. Billige (im Juni und September bedeutend er-
mässigte) Preise. Prospekte. — Besitzer: **Leo Enzmann.**

Rorschach. Restaurant zum Signal.

Am Hafen, vis-à-vis der Post. Grosser, schattiger Garten,
anschliessend gedeckte Halle und grosser Saal. Schulen,
Vereinen, Gesellschaften und Hochzeiten bestens empfohlen.
Für Schüler wird auch Most verabreicht. [O V 605]

J. B. Reichle, Besitzer.

Schwändi-Kaltbad ob Sarnen in Obwalden.

Offen von Anfang Juni bis Mitte September.

Eisenhaltige Mineralbäder, Douchen, von Ärzten anerkannte
und sehr bewährte Heilquelle für Schwächezustände. Klimatischer
Alpenkurort, 1444 M. über Meer. Ruhiger Aufenthalt, schattige
Wälder, sehr lohnende Aussichtspunkte. (O 354 Lz) [O V 439]

Pension (4 Mahlzeiten und Zimmer) von 5 Fr. an.

Es empfiehlt sich bestens

Kurarzt: **Dr. Ming.** — Telephon. — Alb. Omlin-Burch.

Bei uns ist erschienen:

Illustrirter Katalog 1903

der

Europäischen Wanderbilder

Verlag:

Art. Institut Orell Füssli, Zürich.

Besuchen Sie den

Dolder

Zürichs schönstes Ausflugsziel.

[O V 361]



Verlag: Art. Institut Orell Füssli, Zürich.

Bildersaal

für den

Sprachen-Unterricht.

Bearbeitet von **G. Egli**, Sekundarlehrer.

Preis per Heft 50 Cts.

☞ **Kommentar zum 8. Heft: 2 Franken.** ☝

— Zu beziehen durch alle Buchhandlungen. —

Unser Bildersaal ist ein praktisches Hilfsmittel zur Erlernung sowohl der Muttersprache als auch irgend einer Fremdsprache. Bis jetzt sind drei Abteilungen erschienen, von denen die erste hauptsächlich zur Einprägung von Substantiven, die zweite zur Einübung von Verben, die dritte zu einfachen Aufsatzübungen passenden Stoff bietet.

Die erste Abteilung enthält nahezu 400 Abbildungen häufig vorkommender Dinge, wie Kleidungsstücke, Geräte, Werkzeuge, Gebäude, Landteile, Naturerscheinungen, Stoffe, Pflanzen, Tiere, Menschen u. s. w. — Die zweite Abteilung stellt in ca. 200 feinen Originalbildchen die häufigsten Tätigkeiten des täglichen Lebens dar: Der Knabe läuft, springt, klettert, steigt, schwimmt; das Mädchen spielt, tanzt, näht, strickt, liest, betet; die Mutter wäscht das Kind, der Vater zählt Geld, das Dienstmädchen bürstet den Rock, die Köchin hackt Fleisch, der Bauer mäht Gras, der Kaufmann versiegelt den Brief, der Arzt verbindet die Wunde, der Herr hilft dem armen Greis u. s. w. — In der dritten Abteilung ist auf jeder Seite eine zusammenhängende Gedankenreihe in sechs Bildern dargestellt. Man sieht, wie ein kleiner Tierquälere den verdienten Lohn empfängt, wie ein armer Waisenknabe der Not seines Grossvaters abhilft, wie ein dänischer Bauer zwei Schiffbrüchige rettet, wie die Neugier der Schustersfrau die Heinzelmännchen vertreibt, wie die Kinder einen Schneemann machen, wie man die Butter bereitet, wie ein Baumast im Laufe des Jahres sich ändert u. s. w.

Jede Abteilung kann in drei Ausgaben bezogen werden. Die erste (Heft I, IV, VII) passt besonders für Übungen in der *Muttersprache*; die zweite (Heft II, V, VIII) dient zur Erlernung der *französischen Sprache*; die dritte (Heft III, VI, IX) ist für das Studium der *vier Hauptsprachen* (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch) bestimmt.

Zum 8. Heft (Aufsätze für den Unterricht in der französischen Sprache) ist für die Hand des Lehrers ein *Kommentar* erschienen, der aus der Feder eines Schulmannes der französischen Schweiz eine *Fragensammlung* und die ausgeführten Aufsätze enthält.

Dass man den Stift des Künstlers in den Dienst des Sprachunterrichts ziehen soll, haben schon Comenius und Basedow erkannt, und in unseren Tagen, da hunderte von Bildern selbst in die ärmste Hütte dringen und überall verstanden werden, darf kein Lehrer auf die Anwendung dieses Hilfsmittels verzichten. Nach der Absicht des Verfassers sollen allerdings die Bilder *nicht* als Grundlage des *Anschauungsunterrichtes* dienen, weil dieser von der Beobachtung wirklicher Dinge und der Beobachtung wirklichen Lebens ausgehen soll. Wohl aber sind die Bilder *vorzüglich geeignet, um in kürzester Zeit bestimmte Vorstellungen zu wecken, die zu einem sprachlichen Ausdruck drängen*. So muss ein Blick auf irgend eine Seite der ersten Abteilung, z. B. auf Seite 14, welche Gebäude darstellt, sofort zu Benennungen reizen, wie: Das ist ein Haus, das ist eine Scheune, das ist eine Hütte u. s. w. — Voilà une maison; voilà une grange; voilà une cabane etc. — Zur systematischen Wiederholung des Wortschatzes, besonders auch der Orthographie, wird es kaum ein besseres Mittel geben, als solche Bilderreihen. Dass mit der Einprägung und Wiederholung der Vokabeln noch viele andere Übungen verbunden werden können, wird jeder Lehrer selbst finden; man denke z. B. an die Einübung des Geschlechtes, der Mehrzahl, der Fallbiegung (ich sehe einen Palast u. s. w.; nicht alle Häuser sind wie dieses u. s. w.). — In ähnlicher Weise genügt ein Blick auf eine Bilderseite der zweiten Abteilung, z. B. auf Seite 22, um zur Beantwortung von Fragen, wie die folgenden anzuregen: *Wer sagt Holz? was tut der Lehrer? was feilt der Schlosser? womit wetzt der Metzger das Messer? u. s. w.* — Und ein Blick auf eine Seite der dritten Abteilung, z. B. auf die nebenstehende Illustrationsprobe, wird gewiss im Kinde sofort die Vorstellung einer Erzählung oder Beschreibung wecken, deren sprachliche Fassung ein natürliches Bedürfnis ist.

So wird jeder Lehrer, der unbefangen an die Benutzung des „Bildersaal“ herantritt, mit demselben manche neue Anregung und angenehme Abwechslung in den Sprachunterricht bringen. Er wird dabei bemerken, dass die Freude, womit der Schüler die Bilder betrachtet, sich auf die mit ihnen verbundenen Übungen überträgt, dass die sprachliche Selbsttätigkeit des



Schülers gefördert wird, und dass dieser sich fast spielend einen wertvollen Wortschatz aneignet.

Unser Hilfsmittel sei also Lehrern und Schulbehörden wärmstens empfohlen und stehen Probehefte auf Wunsch, behufs Einführung, gerne zu Diensten.

☞ Von Heft 1—6 ist auch eine französische Ausgabe bei uns erschienen. ☝